



ПЕРЕСЛАВСКИЕ РОДНИКИ

*Берегите эти земли, эти воды,
Даже малую былинку любя,
Берегите всех зверей внутри природы,
Убивайте лишь зверей внутри себя!*

Е.Евтушенко.

Издается с апреля 1994 года

№4 (78) август 2008 г.

XI ЭКОЛОГО-КРАЕВЕДЧЕСКАЯ ЭКСПЕДИЦИЯ «МЫ – ДЕТИ ВОЛГИ»

Кафедра «Гидробиология»



Руководители:
Ильинская О.М., п. Коленово, Ростовский р-н, Ярославская обл.

Аминова Н.Б. п. Некрасовское, Ярославская обл.

Цель: изучить качество воды и видовой состав беспозвоночных и земноводных озера Пleshеево.

Результаты работы: вода прибрежной части озера Пleshеево в местечке Кухмарь от-

носится к 3 классу качества (умеренно загрязнена); здесь встречается 19 видов беспозвоночных; 6 видов амфибий, все обнаруженные амфибии являются типичными для фауны центральной России.

Кафедра «Лесное дело»



Руководитель: Ахмеров А.Ф., г. Казань

Задача кафедры: изучение древесно-кустарниковой растительности национального парка «Пleshеево озеро» на примере местечка «Кухмарь».

Результаты работы: обнаружено 10 видов древесно-кустарниковых растений: сосна обыкновенная, ель европейская, дуб черешчатый, береза бородавчатая, ольха серая, яблоня лесная, ива белая, рябина обыкновенная, крушина ломкая. По результатам обследования установлено, что лесные насаждения в местечке «Кухмарь» испытывают сильную антропогенную нагрузку.

Кафедра «Ботаника»



Руководитель: Севрук Ю.А., г. Москва

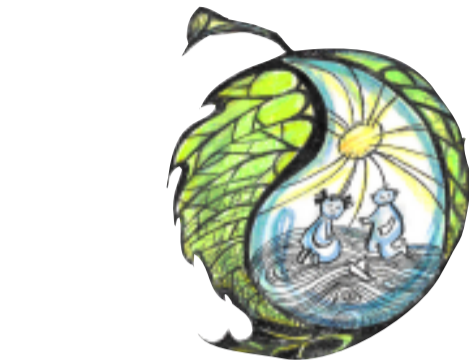
Цель: изучение основных биотопов, окружающих лагерь.

Результаты работы: выделено пять основных биотопов: суходольный луг, прибрежная полоса, лесопосадочная зона, верховое болото и смешанный лес.

Кафедра «Орнитология»

Руководитель: Жмайлов И.В., г. Москва

Задачи: отработка навыков изучения местной орнито-



8 июля на берегах уникального озера Пleshеево завершила свою работу одиннадцатая детская эколого-краеведческая экспедиция «Мы – дети Волги».

Экспедиция проходила в рамках подготовки к двадцатилетию национального парка «Пleshеево озеро» и все мероприятия экспедиции были посвящены предстоящему юбилею.

В этом году на древнюю залесскую землю приехали наши коллеги из национальных парков «Мещера» и «Лосиный остров», экологического центра «Заповедники», из городов Казани, Москвы, Астрахани. На протяжении многих лет в экспедиции принимают участие наши друзья их Ярославского и Московского регионов.

Эколого-краеведческая экспедиция «Мы – дети Волги» – это школа природы под открытым небом. В задачи каждой экспедиции входит изучение традиций и истории края, для этого проводятся лекции, экскурсионные программы. Занятия здесь проходят по отработанной схеме. Кафедральная система работы давно оправдала себя, участники экспедиции имеют возможность заниматься на кафедре, где ему наиболее интересно, практические занятия дают возможность юным исследователям узнать новое, непознанное, или закрепить уже полученные ранее знания. Участие в работе творческих мастерских: плетение из лозы, художественная роспись, глиняная игрушка, традиционная кукла дают возможность детям познакомиться с традиционными народными промыслами и проявить свои творческие способности.

В этом году была опробована новая система проведения мероприятий. Каждый день был посвящен животному или событию, которому посвящен этот год. В день снегиря прошла познавательная игра «Птичий базар», в день лягушки ролевая игра «Полюби лягушку», кульминационным мероприятием дня семьи стал аукцион блюд, приготовленных на костре под девизом «Домашний очаг», в день Особо охраняемых природных территорий проведен экологический марафон «Эрудит». Все эти мероприятия дают детям возможность самовыражения и учат их взаимовыручке, ответственности за общее дело.

Психологически каждое начинание через определенное количество лет начинает перерастать в другую фазу, форму, направление. Движение «Мы – дети Волги» уже переросло те цели и задачи, которые перед ней ставились первоначально. Мы должны научить детей не только жить в гармонии с природой, но и научиться научно обоснованно пользоваться тем что дает нам окружающий мир. Исследовательские проекты, проводимые в экспедиции, основаны не только на изучении окружающей природы; участники экспедиции в своих работах ищут выход из той экологической катастрофы, которая связана с нерациональным использованием природных ресурсов.

Наиболее рациональным и практически обоснованным было бы проведение экспедиции «Мы – дети Волги» на особо охраняемых природных территориях, так как уникальность данных территорий даст возможность более целенаправленно заниматься изучением природы. Одна из таких экспедиций была проведена в национальном парке «Русский Север», что дало возможность участникам экспедиции познакомиться не только с историко-культурным наследием северного края, но и увидеть уникальные природные объекты, редкие виды растений и ландшафтов.

Зародившаяся 11 лет назад эколого-краеведческая экспедиция «Дети Волги» проходила в разных местах Волжского бассейна, но всегда было желание «подобраться» к истокам Волги. Национальный парк «Валдайский» расположен там, где эта великая русская река берет свое начало. Уникальные плесы и озера, южно-европейская тайга дают огромное поле деятельности для исследовательских проектов и знакомства с историей данного уникального края. В августе коллеги из НП «Валдайский» были гостями национального парка «Пleshеево озеро», познакомившись с его работой, обменялись опытом проведения мероприятий, методическими материалами и надеемся, что у них осталось желание принять 12 экспедицию на своей загадочно прекрасной земле. От истоков до устья Волги – вот перспективы развития экспедиции. Путешествуя по национальным паркам и заповедникам, и мы постараемся реализовать их в ближайшем будущем.

Галина Разумовская

фауны методом маршрутного учета и изучения птиц по голосам.

Результаты работы: услышали зяблика, славку, иволгу, чечкану, дятла. Увидели: чайку, утку-крякву, скопу (Красная РФ). Подготовили обучающую игру «Птичье лото».

Кафедра «Краеведение»



Руководитель: Дорофеева М.А., национальный парк «Пleshеево озеро»

Задачи: овладеть теоретическими и практическими навыками краеведческой работы.

Результаты работы: методом социологического опроса сотрудников национального парка «Пleshеево озеро», участников экспедиции – жителей г. Переславля и Переславского МР и работы с книгами М.И. Смирнова и М.М. Пришвина, выяснили, что название местечка «Кухмарь» означает «мерянское место» («мерянский угол»).

Кафедра «Лекарственные растения»

Руководитель: Пашутина Н.В., г. Ярославль, ГорСЮН

Цель: найти на территории НП «Пleshеево озеро» ра-



стения, обладающие целебными свойствами, познакомиться со способами их применения.

Результаты работы: за время работы экспедиции нами обследована очень небольшая доля площади парка; тем не менее, нам удалось обнаружить 56 видов лекарственных растений, в т.ч. достаточно редкие растения – синюху голубую и сабельник. Мы уверены, что на территории национального парка лекарственных растений значительно больше.

Кафедра «Экологическая безопасность»

Руководитель: Суворова Г.М., к.п.н. Ярославский педагогический университет. Лозунг «Помни и знай, не забывай, будешь ты здоров и счастлив, изучая безопасность!»

Исследование антропогенной нагрузки на территории национального парка «Пleshеево озеро». По пути до Варварина родника (5 км) нами были замечены 4 крупных скопления мусора. Всего за 1,5 часа пути было замечено 20 проезжающих автомобилей. Растения у обочин дороги находятся в высокоугнетенном состоянии; что является следствием негативного влияния выхлопных газов проезжающих автомобилей.





XI ЭКОЛОГО-КРАЕВЕДЧЕСКАЯ ЭКСПЕДИЦИЯ «МЫ – ДЕТИ ВОЛГИ»



В июле 2008 года мне посчастливилось побывать в самом необычном детском экологическом лагере – мы стали участниками детской экологической экспедиции в рамках движения «Мы – Дети Волги», которую уже 11-й раз организует национальный парк «Плещеево озеро».



Сейчас наиболее актуальной проблемой является загрязнение окружающей среды. Вымирают животные, исчезают с лица Земли многие растения, в некоторых реках и озерах даже нельзя плавать. Все это требует немедленного решения. А решать эти проблемы должны мы, сегодняшние школьники. Необходимо беречь природу, если мы хотим сохранить все то, что сейчас нас окружает. Эту простую истину понимают и дети.

В этом году в местечке Кухмарь расположился палаточный лагерь «Мы – дети Волги». Его цель – показать ребятам проблемы, с которыми сейчас столкнулось человечество: загрязнение воды и воздуха, глобальное потепление, вырубка лесов. Лагерь помогает ребятам осознать, что только общими усилиями мы сможем спасти нашу маленькую и хрупкую планету.



Как только ребята приехали в лагерь, никому не пришлось скучать: расставляли палатки, распаковывали сумки, искали место для размещения.

После обеда все делегации собрались на Поляне сборов. Кто-то искал знакомые лица, кто-то вспоминал прошлые слеты...

Перед ребятами выступили директор Национального парка «Плещеево озеро» – А.С.Захаров, директор Департамента охраны окружающей среды и природопользования Ярославской области С.П.Лихобабин и Президент Верхневолжского отделения Российской экологической Академии В.И.Лукьяненко. Ребята подняли флаг, и одиннадцатая экспедиция Друзей национального парка «Мы дети Волги» начала свою работу.



Вечером все отряды пришли на место сборов для того, чтобы представить свою команду, поближе познакомиться с другими делегациями.

Самой смелой оказалась команда из Тутаева, выступившая первой. Они исполнили песню, которую придумали специально

для слета друзей национального парка «Плещеево озеро».

Далее выступили делегации из Некрасовского, Лихославля, Ярославля, Переславля, Коленова.

«Лесные ангелы» из города Ярославля поставили увлекательную сценку на тему защиты животных. Не менее интересным было выступление ребят из Смоленской школы Переславского района. Они представили сценку и песню о загрязнении природы, охране окружающей среды. Делегация из Козани исполнила гимн собственного сочинения.



Представлению команд не помешал и не вовремя начавшийся дождик, более того, вслед за ним появилась разноцветная радуга. После приветствий команд начались игры, организованные руководителями. Они очень помогли ребятам познакомиться и лучше узнать друг друга. Каждому приходилось выполнять интересные, а иногда и сложные задания: скрутиться в улитку, девочкам пришлось даже носить мальчиков на руках. Были и знакомые с детства игры, например, ручеек.

Все это помогло ребятам из разных городов узнать друг друга, подружиться, создать единую и сплоченную команду.



На второй день нашего пребывания в лагере начали свою работу кафедры.

Кафедра гидробиологии и гидрохимии начала свою работу с химического анализа, определения температуры и плотности воды, брали пробы с глубины озера.

Ребята рассматривали животных, обитающих в озере, и растения, растущие по его берегам.

Нашлось немало ребят, которые решили понаблюдать за птицами. Все они присоединились к Ивану Владимировичу – руководителю кафедры по орнитологии. Он предложил всем маршрут, на котором дети смогли познакомиться с птицами, обитающими в лесах и на лугах национального парка «Плещеево озеро».



На кафедре лесного дела ребята говорили о площади и землях лесного фонда. Многих заинтересовал вопрос о вырубке леса и заготовке древесины. Ребята узнали, что все леса делятся на группы, что созданы специальные лесничества для охраны лесов. Руководитель рассказал ребятам о науке лесоустройства.

Одна из кафедр была посвящена краеведению. Ее руководительницей была методист отдела экологического просвещения НП «Плещеево озеро», Дорофеева Марина Арнольдовна. Свою лекцию она начала со слов известного академика Д.С. Лихачева:



Каждый участник экспедиции смог сделать себе сувенир на память в творческих мастерских «Радуга», «Глиняная игрушка» и «Обрядовая кукла».



А вечером мы собирались у костра, говорили о жизни и песни пели под гитару.

Одним из самых интересных мероприятий экспедиции оказался экологический марафон «Эрудит».

Сначала всех ребят разделили на несколько команд, после чего был дан старт началу соревнований. В первом задании каждой команде был задан вопрос, ответ на который можно было найти на страницах газеты «Заповедные острова». После чего всем участникам предстояло за 30 минут пройти как можно больше станций из



16, на каждой из которых можно было заработать командный или личный жетон. Ребята могли почувствовать себя в роли пингвина, кенгуру, черепахи, и даже поучаствовать в тараканьих бегах. Были конкурсы на логику, эрудицию, внимание. Например, собрать слово из предложенных букв, найти заповедники и места обитания животных на карте мира, разгадать кроссворд.

На турнире юных рейнджеров участники экспедиции смогли показать свои туристические навыки и способности выживания в дикой природе.

Юные гости НП «Плещеево озеро» побывали на увлекательной экскурсии в г. Переславле, побывали на Варваринском ключе, где благодаря Галине Игоревне Разумовской узнали интересные легенды о происхождении родника. В музее города Юрьев-Польский на интересных исторических примерах мы узнали, как изменяется природа в результате деятельности человека.

Жаль, что мне не удалось раньше включиться в движение «Дети Волги», потому что знания, полученные школьниками в таких «лесных университетах» несомненно пригодятся им в жизни и помогут правильно определить свой путь в жизни. Надеюсь, что в свои следующие, уже студенческие каникулы, я непременно приеду в экспедицию «Дети Волги».

Иван Созинов, выпускник СОШ №1



Кафедру «Экологическая безопасность» вела Суворова Галина Михайловна. Поскольку приближается день лягушки, тема занятия была посвящена именно этому представителю амфибий. Галина Михайловна провела экскурсию, наша задача была изучить пищевые цепи. Советуем и вам побывать на занятиях этой кафедры.



ХИ ЭКОЛОГО-КРАЕВЕДЧЕСКАЯ ЭКСПЕДИЦИЯ «МЫ - ДЕТИ ВОЛГИ»



День лягушки

Сколько интересно, оказывается, в окружающем нас мире! Стоит только присмотреться повнимательнее и задуматься посерьезнее. Вот, к примеру, обыкновенная лягушка!..



После обеда привычный рожок позвал всех на поляну, где уже юные артисты готовились показать любимую и знакомую всем с детства сказку «Царевна-лягушка».

Спектакль был очень увлекательный и веселый, т.к. актеры часто сопровождали свою игру импровизацией. Зрители от души хохотали, когда, например, царь стал танцевать с невестой своего младшего сына. Или когда Иван-царевич отпустил утку, промолвив, что «...дети – это серьезно». Кроме того, сказка сопровождалась зажигательной и мелодичной игрой баяна. После спектакля ребята попытались ответить на вопрос, который был им задан перед началом представления: «Какая экологическая проблема отражена в этой сказке?» Часто понять, сколько глубокого смысла заложено в сказке, очень трудно. Ребятам удалось отгадать много поучений, которые хотел донести русский народ. Например, что мы должны отвечать за свои поступки (в сказке Иван-царевич сжигает лягушачью шкурку, не подумав о последствиях). Но все же многое осталось неразгаданным. Нам помогла Доррофеева Марина Арнольдовна, она объяснила, какие экологические и исторические проблемы были затронуты в сказке «Царевна-лягушка». Эпизод, когда сыновья выбирают себе жен, тоже несет в себе мудрый смысл. Старший сын выбрал знатность, средний – богатство, а младший – связь с природой. И часто те, кто выбирают природу, ходят в Иванах-дураках. А в результате у младшего сына самая лучшая рубашка, лучший ковер, хлеб и жена-рукодельница. И еще много интересного рассказала нам Марина Арнольдовна. Мы надеемся, что теперь ребята будут внимательнее вчитываться в смысл, который заложен в знакомых всем нам русских народных сказках.



В 9 часов вечера все ребята готовились к интерактивной игре «Полюбите лягушку». Каждая команда начала игру с определенной станции. Ребятам предстояло собрать мозаику из частей изображения лягушки, проквачать известные песни, отгадать их и многое другое. Как это не удивительно, одни из самых сложных оказалось задание, в котором надо было найти, что у нас общего с лягушкой. Также участникам пришлось разгадывать кроссворд, в котором слова содержали буквосочетание ква. Оказывается ква пришло к нам из глубокой древности. Например, латинский корень «aqua» означает вода. На одной из станций нужно было поцеловать лягушку, причем обязательно сделав ей комплимент. Также на одном из этапов участники должны были сделать композицию с участием лягушки из подручных материалов: шишек и пластилина.

Организаторы беседовали с ребятами на очень важные вопросы, такие как: почему 2008 год был объявлен Годом Лягушки, на чем основана примета, что погубить это животное – к дождю. От одной станции к другой ребята передвигались, изображая лягушку.

Оксана Петрова, 10 кл., гимназия



Был в три часа у нас обед, Плохой еде здесь места нет! Обедали здесь в первый раз, Стояли в очереди час. Кто-то ложку взять забыл – От расстройства не забыл. Ши мы ели, макароны, Съесть готовы и батоны. Теперь ужин очень ждем, Хотим, чтоб вкусным был и он.



За веревку руками взялись – Друзья для нас сразу нашлись. Веревка – символ дружбы, Быть другом – нет труднее службы, На озере Плещееве мы соединились, Друзьями стали и объединились.

Началась на кафедрах работа Темы разобрали, разошлись. Появилась у ребят забота Все они делами занялись. Изучали историю края, Исследовали лес и птиц: Голубей, ворон, синиц. За безопасностью следили, Лекарственные травы находили. Очень интересно было нам Сходить на кафедры советуем и Вам.

Есть такой Варварин ключ, Путь к нему лежит колюч. Слепни все жужжат вокруг, Митю тянул один вдруг.



Мы пришли туда пораньше, Там экскурсия была. Слушали мы про Варвару. Вот такие вот дела.

Было очень интересно, Но дорога тяжела. Все устали, скажем честно, Катя еле доползла.

Мы из разных городов, Мы – друзья своих лесов, Заповедных островов. Любим очень мы зверей, Их спасать идем скорей.

Наш президент сказал: «Да будет День Семьи!» И лагерь поддержал, Да и не против мы.

Настал потом и день Земли. Стараться очень нужно нам, Чтоб защитить ее смогли И передать своим сынам.

Наступил и день Лягушки. Прыгали мы, как квакушки. Пели песни мы ква-ква, Не получали цифру два.



Дети любят Снегиря, Мы с ним лучшие друзья. Целый день здесь дождик лил, Солнцем день не осветил.

Были разные тут дни: И лягушки, снегири. Праздновали день Земли Да еще и день Семьи.

Было весело нам тут, Но мешали нам слепни (Отгонять их тяжкий труд), А еще и комары.

Очень много мы играли, Пели и стихи читали. Завтрак, ужин и обед – Ничего здесь «лучше» нет!

Мы приехали сюда В лагерь «Дети Волги», Сразу выбрали мы здесь «Гидробиологию».

В первый день мы вместе все На байдарке плыли, Чтобы пробы взять воды Ноги намочили.

Но зато улов велик Радостны безмерно И по группам разнесли Всех их равномерно.



Здесь личинки комаров, Водный скорпиончик, Много разных есть рачков И дрейсен «вагончик».

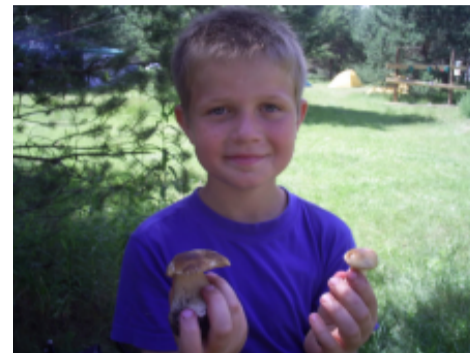
Проводили химанализ, Проверяли воду мы, Но чего-то в ней плохого Мы, ребята, не нашли.

Плотность мы определяли И реакцию среды, Анионы, катионы Загрязнения воды.

Во второй день изучали Все растения у воды, 30 видов мы набрали, Орхидеи там нашли.

А еще канавки рыли, Чтоб лягушек изучать Этих милых братьев меньших Мы поймали видов пять.

Прудовая, травяная, жаба серая живет. Остромордая лягушка громко песенки поет.



В микроскоп мы все смотрели И без дела не сидели Приготовили газету И балладу эту.

Эта лучшая из кафедр Здесь нам очень нравится. Приходят поучиться, Никто потом не кается.

Здесь научат наблюдать И объекты изучать, А еще лепить лягушек И животных рисовать.



Изучая мир лесной, мы узнали многое Береги, народ честной, богатство всенародное!

Рубят лес, дорогу строят, побегут там навсегда... Без научных разрешений пропадем мы навсегда.

Лес горит, пожар пылает, дым клубится над тайгой Тот опасности не знает, кто не дружит головой.



Банки, склянки и бутылки разбросали по лесу. Смотри лучше под ботинки, а то схватишь по носу.

Мы частушки здесь пропели, а потом напомнили: Вас обидеть не хотели, хотели, чтоб запомнили!

Детиволжские народные частушечники



Мы из разных городов,
Мы – друзья своих лесов,
Рек, озер и родников –
Заповедных островов.

В четвертый раз «Дети Волги» на озере Плещеево



Как здорово, что все мы здесь
сегодня собрались!



С 19 по 27 июля в поселке Сухошины Тверской области проходила экспедиция по восстановлению храма Преображения Господне. В настоящее время усилиями многих подвижников возрождаются храмы на Руси. Ольга Евгеньевна Наумова начала восстановление храма в селе Сухошины. По ее



приглашению и приехали туда ребята из гимназии города Переславля-Залесского и клуба «Хозяин Мещеры» города Рязани.

Одно из красивейших мест в Селижаровском крае – село Сухошины, расположенное на высоком холме Дмитровской гряды Валдайской возвышенности. Глядя на здешние пейзажи, кажется, что перед глазами обработанная с помощью компьютерных технологий картинка. И тут же начинаешь снимать фотоаппаратом, чтобы навсегда оставить в памяти эти удивительные места: необозримые дали, бескрайние поля с ромашками, клевером и удивительно воздушными облаками на голубом небе.

Валдайская возвышенность –
Волги исток,
Село Сухошины – красивый уголок.

Про Сухошины можно сказать
Хорошим, русским словом – БЛАГОДАТЬ.

Повсюду тишина, покой. А для нас, горожан, это особенно важно.

Мы разные – но мы вместе!

А как замечательно прикоснуться к старине. Возвращать память о людях, живших много-много лет назад, поверьте, это очень интересно и увлекательно, хотя порой и бывает очень трудно.

Мы с ребятами раскапывали фундамент зимней трапезной храма, которая была завалена обломками кирпичей и песком. Иногда приходилось таскать доски, красить подсвечники, даже косить траву. Девушки чаще всего оставались дежурить на кухне, чтобы к концу работы успеть приготовить вкусный обед. Также нужно сказать, что в один из дней был проведен субботник, на котором мы с ребятами, дачники и местные жители из соседних деревень очищали территорию леса от мусора.

Экологический десант вступает в бой.
Нам враг известен – этот враг везде.
Людьми разбросан он коварно,
Но мы поборемся с тобой:
Ведь тяжело дышать тебе и мне
От груды мусора угарной.



Но этот враг непобедим,
Покуда люди не поймут,
Зачем вредить себе самим,
Бросая мусор там и тут.



Однако не стоит думать, что участникам экспедиции приходилось только работать. Отдохнув после обеда, мы с ребятами отправлялись в походы: исследовать живописные окрестности, в лес за грибами и ягодами, на берег реки Волги, ездили на озеро Волго, знакомились с местными жителями. Даже обычный поход в магазин (близлежащий находился в 8 км от поселка) превращался в увлекательное путешествие. Вечерами все собирались у костра, делились впечатлениями о прошедшем дне, пели песни под гитару.

В конце хотим сказать, что эта поездка была очень полезна для ребят, многому нас научила, добавила жизненного опыта. Большое спасибо за гостеприимство, за то, что эти несколько дней пролетели интересно и насыщенно и совсем не хотелось уезжать.

Тот, кто в Сухошинах побывал однажды,
Навек его запомнит, как и мы,
Это место полюбит бы каждый –
Так много там волшебной старины.
Родная Русь, Россия, Родина моя!
Бескрайние поля, родник,
журчащий в тишине.

С закрытыми глазами узнаю я тебя.
По запаху почувствую

тот аромат лугов,
Услышу гомон птиц, парящих в вышине.
Везде Святая Русь, в природе, в старине,
И я, и каждый путник будет рад,
Увидевший за поворотом
церковь на горе.

У храмов на Руси тяжелая судьба:
За долгие года досталось им немало...
Но, там, где даже пощадили их века,
Там от людей большое зло настало.



Все вместе мы исправим это зло,
И в Сухошинах вновь услышим
звон колоколов.
Душе нужны так Бог, тепло, добро.
И сердце радуется блеск церкви куполов.

Любовь Алексеевна Петрова,
педагог-организатор гимназии



Газета издается на средства
Администрации Ярославской области
Учредитель – НП «Плещеево озеро»
Директор – А.Захаров

Электронную версию газеты читайте на сайте:
<http://www.botik.ru/park/>

Спецвыпуск подготовили: корреспонденты детского прессцентра
Оксана Петрова, Дмитрий Ткач, Светлана Горшкова, Екатерина
Митрофанова, Ксения Хренова, Иван Созинов,
а также Л.Воробьева, Л.Петрова, А.Файзулина.
Телефоны: (48535) 328-07, факс (48535) 311-46.
E-mail: eco@park.botik.ru, <http://www.botik.ru/park/>

Адрес: Россия, 152020, Ярославская обл.,
г.Переславль-Залесский, ул.Советская, д.41.
Регистрационный номер ПИ № 5-0855.
Отпечатано в ОАО «Полиграфия»:
150000, г.Ярославль, ул.Республиканская, 61.
Заказ 1966. Тираж 1000.